

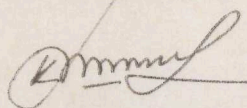
VEREINBARUNG

über partnerschaftliche Beziehungen zwischen der Stadt Polozk, Bezirk Witebsk (UdSSR), und der Stadt Friedrichshafen (Bundesrepublik Deutschland)

1. Die Städte Friedrichshafen und Polozk begründen eine Städtepartnerschaft.
2. Sie haben den festen Willen, auf vielfältige Weise die Bürger beider Städte miteinander zu verbinden und damit zur gegenseitigen Verständigung zwischen den Völkern und zur dauerhaften Sicherung des Friedens beizutragen.
3. In dieser Absicht fördern sie auf der Basis von Gegenseitigkeit und Ausgewogenheit insbesondere
 - Begegnungen der Bürger beider Städte,
 - Kontakte zwischen den kommunalen Vertretungsorganen, den Behörden, den Kirchen und den Schulen,
 - Begegnungen von Vereinen und gesellschaftlichen Gruppen, insbesondere im politischen, sozialen, kulturellen, kirchlichen und sportlichen Bereich,
 - den Austausch von Schülern und Auszubildenden,
 - den Dialog über Erfahrungen und Anliegen auf dem Gebiet des Umweltschutzes, der Wirtschaft und des kommunalen öffentlichen Lebens,
 - die Durchführung von Ausstellungen, Konzerten und sonstigen Veranstaltungen, die dem Geist der Städtepartnerschaft dienen.
4. Beide Städte erklären sich bereit, alle zwei Jahre eine Begegnung von Mitgliedern der Gemeinderäte beider Städte durchzuführen.

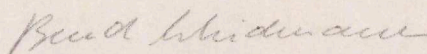
Diese Vereinbarung wurde unterzeichnet in deutscher Sprache in Friedrichshafen am 21. März 1991.

Für die Stadt Polozk



KONSTANTIN HOMITSCH
Vorsitzender des Exekutivkomitees
des Stadtsowjets

Für die Stadt Friedrichshafen



Dr. BERND WIEDMANN
Oberbürgermeister